



Cedente

Magna PT C/O SVEVATRANS S.r.l.
Via dei Gerani, 5
I-70026 MODUGNO

Partita iva: IT04886850728

DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.T.)

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Numero: **50000429**
Data: **24.04.2019**
Documento materiale: **5009245656**
Ordine di acquisto: **5500039515**
Creato da: **F.CORTI**

Destinatario

TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1
D-06493 HARZGERODE

Partita iva:

Luogo di destinazione

TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1
D-06493 HARZGERODE

Partita iva:

922 EM ord. acq. Storno				Trasporto a mezzo vettore	
Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto U.M.
001	722	PZ	2510314661	Scatola Frizione com	7.790,380 KG
Aspetto				Nota	
PALLETS					
Colli		Peso lordo		Tipo trasporto	
25 PZ		7.790,380 KG		ID Trasporto	
Vettore		Data e ora del ritiro		Incoterms	
Schweitzer		24.04.2019 10:41:42		Firma	
				Conducente	
				Destinatario	

Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
En cas de marchandises dangereuses indiquées, autre la certification éven

CMR

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA GETRAG GETRAG S.P.A. Plant Modugno Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno ITALY				Internationaler Frachtbrief Lettre de Voiture International Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1 D-06493 HARZGERODE				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays) SCHWEITZER			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la merchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la merchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italia Datum/Date 24/04/2019				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirm with 1st signature in box 23 to transport the goods with are covered by this mentioned CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3			
5 Beigefügte Dokumente SHPMT.REF.NO Delivery-Note: 50000429							
6 Kennzeichen u. Nr. Marques et numéros	7 Anz. der Packst. Nombre des Collis	8 Art der Verpck. Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes* Nature de la marchandise*	10 Statistik-Nr. No statistique	11 Bruttogew. i. kg Poids brut, kg	12 Umfang Umfang	
See attached paperworks Pallets: 25					7.790 Kg		
Klasse Classe	Ziffer Chiffre	Buchstabe Lettre	(ADR) (ADR)				
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)				19 Zu zahlen vom A payer par Fracht / Prix de transport Ermäßigungen/Reductions - Zwischensumme / Solde Zuschläge / Suppléments Nebengebühren/Frais acc. Sonstiges/Divers + Zu zahl. Gesamtsumme Total à payer	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	
14 Rückerstattung / Remboursement						Empfänger Le Destinataire	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei/Franco Unfrei / Non franco				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			
21 Ausgefertigt in / Etablie à Modugno (BA) ITALY				24 Gut empfangen Réception des march. am le 19			
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		24 Gut empfangen Réception des march. am le 19	
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifierung mit Grenzübergängen von bis km				28 Berechnung des Beförderungsentgeltes Gewicht in kg Tarifstelle Sonderabm. Güterarten Währung Frachtsatz Beförderungsentgelt			
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfgewerbe- treibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs							
27 Amtl. Kennzeichen Kfz Anhängelast							
				Summe			
Benutze Gen.-Nr.				National Bilateral EG CEMT			

Die mit fett gedruckten Angaben müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

Scarto Trimet

Ruggiero, Floriana

Da: Corti, Fabio
Inviato: mercoledì 24 aprile 2019 09:31
A: Altavilla, Cosimo; Ruggiero, Floriana; Danese, Roberto; Petroni, Luigi; Pizzutelli, Antonio; Postiglione, Filippo; Robles, Cosimo; Consalvo, Viviana; 'Angelo Sveva'; Lorenzo Derenzo
Cc: 'Giuseppe Cantarella (Fada Quality Service Italia)'; ITB_DG_WLQ4
Oggetto: R: selezione scatola frizione Trimet

TRANCO DGS

Tutto allineato adesso.

@Sveva: fatemi sapere se quello che vedo in schermata è corretto o se avete un dato diverso.

@KN: trasferire le pedane su milkrun o mezzo diverso (a vostra scelta)

Inoltre, ci sono già DDT e CMR per la spedizione o vanno emessi?

Grazie

Costr.est. T.m. Codice materiale			Testo breve materiale			Div. Nome I		
Mag.	Def. magazzino	Parti	Util. lib. UMO	TrnsTrsf.	In CtrQtà	Bloccato	Valore totale Div.	Valore totale
ZKAU 2510314661			Scatola Frizione com			0100 Magna PT S.p.A.		
0119	Scarti c/o Sveva	715	PZ	0	0	0	65.422,50	EUR 0,00
0500	Log. Inb. LSI_1	1.680	PZ	0	0	0	153.720,00	EUR 0,00
1700	Blocked DCI300	1.063	PZ	0	0	0	97.264,50	EUR 0,00
5100	Montage DCI300	664	PZ	21	0	0	60.756,00	EUR 0,00
* Tot. 2510314661			4.122	PZ	21	0	377.163,00	EUR 0,00
** Tot.			4.122	PZ	21	0	377.163,00	EUR 0,00

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

Fabio Corti

Logistics Inbound Specialist, Transmission Systems

Magna Powertrain

Da: Altavilla, Cosimo <Cosimo.Altavilla@magna.com>

Inviato: martedì 23 aprile 2019 21:43

A: Ruggiero, Floriana <Floriana.Ruggiero@partner.magna.com>; Danese, Roberto <Roberto.Danese@partner.magna.com>; Petroni, Luigi <Luigi.Petroni@partner.magna.com>; Pizzutelli, Antonio <Antonio.Pizzutelli@partner.magna.com>; Postiglione, Filippo <Filippo.Postiglione@partner.magna.com>; Robles, Cosimo <Cosimo.Robles@partner.magna.com>

Cc: 'Giuseppe Cantarella (Fada Quality Service Italia)' <giuseppe.cantarella@fadagroup.com>; Lorenzo Derenzo <lorenzo.derenzo@svevatrans.it>; Corti, Fabio <Fabio.Corti@magna.com>; ITB_DG_WLQ4 <ITB_DG_WLQ4@magna.com>

Oggetto: R: selezione scatola frizione Trimet

Floriana,

nel 49A mi risultano solo 20 pezzi di scarto ma fisicamente sono 50 pezzi,
nella mail sotto di Fada cmq si parla di 50 scarti potete rettificare la quantità a SAP?

@ Fabio Corti, successivamente questi 50 pezzi devono essere trasferiti in Sveva e messi nel 119 insieme agli altri scarti già trasferiti la scorsa settimana

IR di riferimento N° 2'104028.

Le 2 pedane di trovano in area Rossa Incoming.

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真摯问候

Altavilla Cosimo

STF Shift Support – B/WLQ4 - Transmission Systems

Magna Powertrain

Via dei Ciclamini, 4

70026 Modugno (Bari) - Italy

OFFICE +39 080 5858668 (internal: 2668)

Cosimo.altavilla@magna.com

www.magna.com

Da: Ruggiero, Floriana <Floriana.Ruggiero@partner.magna.com>

Inviato: venerdì 19 aprile 2019 12:50

A: 'Giuseppe Cantarella (Fada Quality Service Italia)' <giuseppe.cantarella@fadagroup.com>; Pizzutelli, Antonio <Antonio.Pizzutelli@partner.magna.com>; Danese, Roberto <Roberto.Danese@partner.magna.com>

Cc: Altavilla, Cosimo <Cosimo.Altavilla@magna.com>; Rosario Mona (Fada Quality Service Italia) <rosario.mona@fadagroup.com>

Oggetto: R: selezione scatola frizione Trimet

emessa nuova label per i 10pz ok da ubicare in By-pass (già confermati da me);
trasferiti i 20pz nok in 049 A

Cordiali saluti / Best regards / Mit freundlichen Grüßen

Floriana Ruggiero
Admin Supervisor

Kuehne + Nagel s.r.l.
c/o Magna Powertrain SpA
Via dei Ciclamini, 4
Modugno (Ba)- ITALY

Office +39 0805858-534 | internal: 2534
Mobile +39 3371413318

Da: Giuseppe Cantarella (Fada Quality Service Italia) <giuseppe.cantarella@fadagroup.com>

Inviato: venerdì 19 aprile 2019 12:40

A: Ruggiero, Floriana <Floriana.Ruggiero@partner.magna.com>; Pizzutelli, Antonio <Antonio.Pizzutelli@partner.magna.com>; Danese, Roberto <Roberto.Danese@partner.magna.com>

Cc: Altavilla, Cosimo <Cosimo.Altavilla@magna.com>; Rosario Mona (Fada Quality Service Italia) <rosario.mona@fadagroup.com>

Oggetto: selezione scatola frizione Trimet

Buongiorno,

la selezione Trimet scatola frizione 2510314661 ha evidenziato 50 pezzi di scarto su pedana
con HU 1050894197 e HU 1050894210

Distinti saluti / Best regards

Giuseppe Cantarella

Technical Resident

FADA

Quality *for*
passion

Fada Quality Service S.r.l.

Via X Marzo, 110/B – 70026 Modugno (BA)
P: +39 080 5365436 E-Fax : +39 089 9966-12
M: +39 347 7580651
E-Mail : giuseppe.cantarella@fadagroup.com
w : www.fadagroup.com
fb : fada quality

Questa e-mail è confidenziale e può contenere anche informazioni privilegiate. Se non siete il destinatario non si è autorizzati a leggere, stampare, salvare, modificare o divulgare questo messaggio. Se avete ricevuto questo messaggio per errore, siete pregati di informare immediatamente il mittente e cancellare questa e-mail, gli allegati e le eventuali copie.

Qualsiasi uso, la distribuzione, la riproduzione o la divulgazione da parte qualsiasi persona diversa dal destinatario è severamente proibito e la persona responsabile può incorrere in sanzioni.

Grazie!

This e-mail is confidential and may also contain privileged information. If you are not the intended recipient you are not authorized to read, print, save, process or disclose this message. If you have received this message by mistake, please inform the sender immediately and delete this e-mail, its attachments and any copies.

Any use, distribution, reproduction or disclosure by any person other than the intended recipient is strictly prohibited and the person responsible may incur penalties.

Thank you!

Ruggiero, Floriana

SCARTO TRIMET DA SVEVA

Da: Corti, Fabio
Inviato: mercoledì 24 aprile 2019 10:45
A: Lorenzo Derenzo; Ruggiero, Floriana; Altavilla, Cosimo; Danese, Roberto; Petroni, Luigi; Pizzutelli, Antonio; Postiglione, Filippo; Robles, Cosimo; Consalvo, Viviana; 'Angelo Sveva'; Ruggiero, Davide; Ritoli, Lorena
Cc: 'Giuseppe Cantarella (Fada Quality Service Italia)'; ITB_DG_WLQ4; Giannotti, Daniela
Oggetto: R: selezione scatola frizione Trimet
Allegati: DDT reso Trimet 24apr2019.pdf; CMR_Trimet 24042019.pdf

Mov. 5009245656, stornati dallo 0119 (Scarti Sveva): pz. 722 (I.R. 2/104028).

Prego trasferire i 2 PLT a Sveva e successivamente rispedire al fornitore.

Allegati DDT e CMR relativi.

Grazie

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

Fabio Corti

Logistics Inbound Specialist, Transmission Systems
Magna Powertrain

OK DOES
SPEDIRE
for the 15

Da: Lorenzo Derenzo <lorenzo.derenzo@svevatrans.it>

Inviato: mercoledì 24 aprile 2019 10:11

A: Corti, Fabio <Fabio.Corti@magna.com>; Ruggiero, Floriana <Floriana.Ruggiero@partner.magna.com>; Altavilla, Cosimo <Cosimo.Altavilla@magna.com>; Danese, Roberto <Roberto.Danese@partner.magna.com>; Petroni, Luigi <Luigi.Petroni@partner.magna.com>; Pizzutelli, Antonio <Antonio.Pizzutelli@partner.magna.com>; Postiglione, Filippo <Filippo.Postiglione@partner.magna.com>; Robles, Cosimo <Cosimo.Robles@partner.magna.com>; Consalvo, Viviana <Viviana.Consalvo@magna.com>; 'Angelo Sveva' <angelo.spizzico@svevatrans.it>; Ruggiero, Davide <Davide.Ruggiero@partner.magna.com>; Ritoli, Lorena <Lorena.Ritoli@partner.magna.com>

Cc: 'Giuseppe Cantarella (Fada Quality Service Italia)' <giuseppe.cantarella@fadagroup.com>; ITB_DG_WLQ4 <ITB_DG_WLQ4@magna.com>

Oggetto: R: selezione scatola frizione Trimet

Again 722 pezzi fisici. Prego adeguare il 119 al dato fisico

Lorenzo